

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Schneider Electric GmbH
Gothaer Straße 29
40880 Ratingen
Germany

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Überspannungsschutzgerät
Surge protective device

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 61643-11 (VDE 0675-6-11):2019-03; EN 61643-11:2012+A11:2018

Das Produkt erfüllt auch die Anforderungen nach /
The product also fulfills the requirements of

IEC 61643-11:2011



Aktenzeichen: 9163000-1181-0045 / 304079

File ref.:

Ausweis-Nr. 40056659

Certificate No.

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2023-04-03

Blatt 1
Page

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

M. Ackermann

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Schneider Electric GmbH, Gothaer Straße 29, 40880 Ratingen

Aktenzeichen / *File ref.*
9163000-1181-0045 / 304079 / TL3 / KOH

Datum / *Date*
2023-04-03

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40056659.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40056659.

Überspannungsschutzgerät *Surge protective device*

Typ(en) / *Type(s)*

A9L1F102

Anforderungsklasse <i>Classification</i>	Klasse I / II <i>Class I / II</i>
Höchste Dauerspannung U_c <i>Maximum continuous operating voltage U_c</i>	AC 305 V
Blitzstoßstrom I_{imp} <i>Impulse discharge current I_{imp}</i>	100 kA
Nennableitstoßstrom I_n <i>Nominal discharge current I_n</i>	100 kA
Maximaler Ableitstoßstrom I_{max} <i>Maximum discharge current I_{max}</i>	150 kA
Folgestromlöschvermögen I_{fi} <i>Follow current interrupting rating I_{fi}</i>	100 A
Schutzpegel U_p <i>Voltage protection level U_p</i>	$\leq 1,5$ kV
Kurzschlussfestigkeit <i>Short circuit protection</i>	100 A (N-PE)

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. Page
40056659 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Schneider Electric GmbH, Gothaer Straße 29, 40880 Ratingen

Aktenzeichen / *File ref.*
9163000-1181-0045 / 304079 / TL3 / KOH

Datum / *Date*
2023-04-03

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40056659.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40056659.

Vorsicherung / Kurzschlusschutzeinricht --
Fuse / Short-circuit protection device

Polzahl 1
Number of poles

Weitere Angaben Modulbezeichnung: A9L1C602
Further information Module designation: A9L1C602

Dieser Zeichengenehmigungsausweis bildet eine Grundlage für die EU-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten.
This Marks Approval is a basis for the EU Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40056659

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Schneider Electric GmbH, Gothaer Straße 29, 40880 Ratingen

Aktenzeichen / *File ref.*
9163000-1181-0045 / 304079 / TL3 / KOH

Datum / *Date*
2023-04-03

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40056659.
This supplement is part of the Certificate No. 40056659.

Überspannungsschutzgerät *Surge protective device*

Fertigungsstätte(n)
Place(s) of manufacture

Referenz/ <i>Reference</i>	Raycap d. o. o.
30007784	Poslovna cona Zeje pri Komendi
	Pod hrasti 7
	1218 KOMENDA
	SLOVENIA

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Schneider Electric GmbH, Gothaer Straße 29, 40880 Ratingen

Aktenzeichen / *File ref.*
9163000-1181-0045 / 304079 / TL3 / KOH

Datum / *Date*
2023-04-03

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40056659.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40056659.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.